

TPA Newsletter

January - February 2026

This month your teachers are discussing what they look forward to in winter!

今月は講師達が冬の楽しみについてお話しします。

What I'm looking forward to this winter

Winter is here again. The season to bundle up when we go outside, drink warm drinks and hope for snow. It doesn't snow very often here in Tachikawa but usually once or twice we get a chance to see the trees covered in white snow. Each winter I look forward to going to the mountains and snowboarding. After a long time practicing and working towards getting my driver's license, I was finally able to convert my American driver's license to a Japanese driver's license. This means no more carrying my heavy snowboard to the station. No more long rides on buses or trains to get to the mountain. This year I will be able to rent a car, leave before the traffic gets bad and be free getting to the mountain. Also on the way home I like to stop at the roadside rest stops to stretch my legs and get some hot coffee or tea. I think it's a nice way to spend a Sunday in the winter.



また冬がやってきました。外出時には暖かく着込み、温かい飲み物を飲んだり、そして雪が降ることを願ったりする季節ですね。ここ立川ではあまり雪は降りませんが、一度か二度ほど、木々が白い雪に覆われるのを見ることがあります。私は、毎年冬には、スノーボードをしに山へ行くことを楽しみにしています。運転免許を取得するために長い期間練習し、努力して、ついにアメリカの運転免許を日本の運転免許に切り替えることができました。これで、重いスノーボードを駅まで担ぐ必要はもうありません。山へ行くために、バスや電車で長時間乗ることもなくなりました。今年はレンタカーで、渋滞がひどくなる前に出発することもできて、自由に山へ行けます。また、帰り道には、道路沿いのサービスエリアに立ち寄って、足のストレッチや、温かいコーヒーや紅茶を飲んだりもしたいです。冬の日曜日の過ごし方として、とても良いと思います。

I feel like most people don't like the winter. They feel it is too cold when they go outside. The leaves have fallen and the flowers aren't blooming yet. The snow and ice are a hassle when walking around. Although these things are true, I think we should look at the bright side. The cold weather just means we can have a nice hot meal and warm up when we get home. The snow on the ground looks nice even if it only lasts a day. I hope you can find at least one thing to look forward to this winter.

多くの人は冬が好きではなさそうです。外に出ると寒すぎると感じるからです。葉は落ち、花もまだ咲いていません。雪や氷は歩きまわる時には厄介です。そうしたこともあります。私は良い面に目を向けるべきだと思います。寒い季節には、家に帰って温かい食事を楽しみ、体を温められますよね。地面に積もった雪は、たとえ一日しか続かなくても素敵なものです。この冬、少なくとも一つは皆様が楽しみにできることが見つかりますように。

I often feel pressure when January arrives to enter the New Year with momentum and push forward relentlessly with plans and goals for the year ahead. However, nature tells a different story. The earth rests in winter to prepare for a new beginning in spring. I've learned that, just as nature takes this time to pause, I also need to rest and recharge.

1 月が訪れ、新年が勢いよく始まると、これからの一年の計画や目標に向かって気を緩めることなく前進していかなければと、私はよくプレッシャーを感じます。でも、自然はそれとは違うことを教えてくれます。大地は春の新しい始まりに備えて、冬は静かに眠ります。自然が休息する時間を持つように、私自身も休息して、元気を回復する必要があるのだと知りました。

As the days get colder and the nights are long and cozy, I'm looking forward to doing simple things that will help me slow down and create space for reflection.

日ごとに寒さが増し、夜が長く心地よくなるにつれて、私は自分を落ち着かせて、自分と向き合う時間をつくれるよう、ささやかなことを楽しみにしています。

Going for walks. Taking time to enjoy the beauty of the bare trees and the crispness of the air. Drinking tea, eating good soup that is nourishing and brings warmth from within. Spending quiet moments indoors: wrapped in a soft blanket, reading a good book helps me to relax. In these colder months, I hope you too can rest well, gently gather strength for the year ahead, and enjoy the quiet magic of winter.



散歩に出かけること。葉を落とした木々の美しさや、ひんやりした空気を味わうこと。紅茶を飲んだり、体の芯から温まる栄養のあるスープを食べたり、やわらかな毛布にくるまったり、良い本を読んだり、家の中で静かに過ごすことで、私はリラックスできます。この寒い数か月、皆様もゆっくりと休息し、この先の一年に向けて徐々に力を蓄え、冬のひそやかな魔法を楽しめますように。

- Insaaf

クイズの答え 1. Answer: B Rudolph

2. A & B Hong Kong/ the United States 年度により違いがありますが、香港とアメリカが例年トップです。
3. C The United States (Japan - 118, Chile - 90, The US - 165, Iceland - 35)



T.P.A memories of 2025

スターレーンでのボーリング大会
コロナ感染症流行以来、5年ぶりでした!!

英語の日イベント 英語で超簡単クッキング
カップケーキを作りました♪



✨ 小学生のサマースクール ✨

ボルダリング体験! クッキング、ダンス、
グラデーションペイント、アウトドア水遊び
ボッチャ等楽しい2日間でした♪

✨セタアート



🎄大人の生徒様とクリスマスパーティ

🎃ハロウィンパーティ



クリスマスショッピング🎁🎄

Thank you for the wonderful time together in 2025. 2025年素晴らしいお時間をありがとうございました。
We look forward to making more memories with you in 2026!
2026年もさらに皆様と思い出を作ることを楽しみにしております。